

GFS-148-A1

Lola Cruz
(mecnografiado)

LOLA CRUZ

F. F. F.
Sánchez

L O L A C R U Z

Opereta en 2 actos y 14 cuadros, libro de Gustavo Sánchez Galarraga (colaboración de Guillermo Fernández Shaw), música del maestro Lecuona.

Epoca de la acción: 1890.

Estrenada en el teatro Auditorium de la Sociedad Pro Arte Musical de La Habana, en 1935.- Se ha representado en Cuba más de 500 veces, cantada por las mejores cantantes cubanas, entre ellas Caridad Suárez (que la estrenó), Luis María Morales, Josefina Mecca, Rita Montaner, Lidia de Rivera, Tomasita Núñez, María Baralt y Marta Luque.

Estrenada en 1940 en Buenos Aires, donde fué representada más de 200 veces en el teatro Ateneno, y en el San Martín, en una prolongación de la misma temporada; fué cantada por las famosas supranos Mary Capdevila (española), Hortensia Coalla (Cubana), Matilde Broders (chilena) y Margarita Sola (argentina).



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

=CUADROS:

ACTO PRIMERO

- Cuadro I.--Sala de la casona colonial de la familia Cruz (a todo foro)
- II.--Cortina
- III.--Calle habanera (corto)
- IV.--Plaza de la Catedral de La Habana (a todo foro)
- V.--Pasillo de la Sociedad de La Caridad del Cerro (corto)
- VI.--Salón de la Sociedad de La Caridad del Cerro (a todo foro)

ACTO SEGUNDO

- Cuadros:
- VII:-- Patio de la mansion colonial de los Cruz en el barrio del Cerro, de La Habana. (corto)
 - VIII.--El mismo patio
 - IX.--Cámara negra (a discreción)
 - X.--Calle de Paris (corto)
 - XI.--Sala del "Luxemburgo", de Paris (a todo foro)
 - XII.--Calle habanera (corto)
 - XIII.--Cuadro de Los Enamorados de la Noche (en 2o. Término).
 - XIV.--La Plaza de la Catedral de La Habana (a todo foro)

(Intercuadros per "descomposición" de los cuadros VI y VII)

NUMEROS MUSICALES:

- | | |
|---|---|
| 1. Preludio, orquesta. | 18. Pantomina (ballet) |
| 2. Número de Las Amazonas | 19. Modelos Vivientes |
| 3. Raconto de Ricardo | 20. Cancion "Cuando te veré otra vez" |
| 4. Cancion de Los Aguinaldes Blancos. | 21. Can-Can (ballet) |
| 5. Dño de Amor (Lola y Ricardo) | 22. Los Enamorados de la Noche. |
| 6.--Número de Las Damaselas | 23. Música ambiental de la Feria del Novenario. |
| 7. Música de introducción. | 24. Final. |
| 8. Salida de Concha Cuesta | |
| 9. Pregones de Cuba | |
| 10. Número de Los Galanes y Beatriz. | |
| 11. Mazurka del Amor (cuarteto) | |
| 12.--Vals Azul (ballet) | |
| 13.--Petit Concertante ("modern ensemble", corto y teatral, cantando todos) | |
| 14.--Preludio, Orquesta | |
| 15. Duetino. | |
| 16.--Fiesta Negroide (ballet) | |
| 17.--Canción de Lola Cruz | |

PERSONAJES

- LOLA CRUZ...25 años...Soprano lírica
- CONCHA CUESTA...25 años...Mezzo-soprano o soprano dramática.
- RICARDO CHACÓN... Galán..Tenor lírico (Partitura también para barítono (o tenor dramático)
- CORTEGADA...Edad madura, tipo cómico: poeta improvisador y rípioso de décimas cursis.
- FEDERICO ARMENTEROS...Galancete.
- VICTOR MARAGLIANO...Galancete
- BEATRIZ...Primera vedette
- AURELIA Y CLARA...Segundas vedettes
- NIÑO QUICO..Padre de Lola Cruz...Actor de carácter
- NIÑA TRINI...Madre de Lola..Actriz de Carácter
- DON PERIQUILLO...Abuelo de Concha Cuestas..Tipo cómico
- ÑA REGLA...Mulata vieja, antigua esclava de los Cruz
- CHACHO..Mulato joven, de la servidumbre de los Cruz.
- MARIA BELEN..mulata joven, de la servidumbre de los Cruz
- DIMAS...antiguo esclavo, criado de los Cuesta.
- CAPITAN GENERAL DE LA ISLA...Actor de carácter.
- ALBERTO...poeta.
- MONAGUILLO, VENDE ORA DE AGUA, UJIER y CAMARERO...actores jóvenes.

INDICACIONES EN RELACION CON LA PRESENTACION EN
ESPAÑA DE "LOLA CRUZ"

Considerando las dos representaciones diarias en España, Lecuona ha preparado dos partituras para el Ricardo Chacón, para el caso de que no se pueda formar reparto con dos tenores líricos de igual o parecido rango: una partitura para tenor lírico, y otra para barítono (o tenor dramático) aunque él prefiere el barítono, para establecer el contraste entre una función y otra.

Lola Cruz es soprano lírico. Concha Cuesta, mezzo-soprano o soprano dramática; en ambas cuerdas hay magníficas figuras.

Beatriz es vedette. Aurelia y Clara, segundas vedettes.

Niño Quico y su esposa Trina, padres de Lola, deben estar a cargo de actores de mucha distinción. Y de distinción y empaque, el Capitán General.

Na Regla, María Belén y Chacho deben ser interpretados por actores cubanos, fácilmente obtenibles.

Lecuona facilitará diseños de escenografía y vestuario, para que sirvan de guía a los escenógrafos y figurinistas españoles. Evacuará asimismo en seguida cualquier consulta del director sobre características ambientales

EL ASUNTO O TEMA DE "LOLA CRUZ"

El asunto tiene base real. El autor del libro —el comedriógrafo y poeta cubano Gustavo Sánchez Galarraga— "novelizó" la realidad. Lola Cruz existió. Al estrenarse la opereta en la ciudad de Matanzas, en el teatro Sauto, doña Dolores Cruz asistió a la función, para cuyo mayor brillo aportó aderezos y joyas valiosas, abanicos de marfil, mantillas fino encaje, de su uso. Sánchez Galarraga trasladó la acción a La Habana, para mayor teatralidad.

El "Baile de los Bandos" —uno presidido por Lola Cruz y otro por Concha Cuesta, en la obra— era tradicional costumbre matanceña en los finales del siglo pasado. Reproducida la costumbre en La Habana, la circunstancia mantiene todo su poder evocador y da oportunidad para la presencia en el baile del Capitán General de la Isla con su brillante séquito.

La Sociedad de La Caridad del Cerro era uno de los centros de actividad cultural y social de la aristocracia criolla.

Las anécdotas costumbristas de la época están tratadas en la opereta con respeto folklórico, aunque desde luego, teatralizadas.

El argumento es como sigue:

Como consecuencia de un incidente personal, surgido en torno a la mesa de juego, en París, Ricardo Chacón, de la alta sociedad criolla, mata en duelo a un hermano de Lola Cruz. La familia de esta considera que Chacón no lidió como un caballero y que por lo tanto, en vez de duelo, se trató de un asesinato. Ello aumenta el dolor por la pérdida del joven miembro de la familia y el odio hacia el matador.

Andando el tiempo, de regreso en Cuba Ricardo conoce a Lola y se enamora de ella, y Lola corresponde a ese sentimiento, sin saber quién es él. Ricardo se hace presentar a Lola y su familia en la primera recepción que esta da en su casona colonial del Cerro, la cual ha mantenido cerrada durante seis años de luto. Ricardo asiste a la fiesta con nombre cambiado.

El amor triunfa entre Ricardo y Lolca. Pero Concha Cuesta, muchacha de la aristocracia criolla también, cuya familia mantiene viejo feudo con la familia Cruz, y que envidia a Lola, descubre la farsa durante el "baile de los Bandos" que se celebra en la Sociedad de La Caridad del Cerro con asistencia del Capitán General de la Isla y lo más grabado de la sociedad habanera. El escándalo agobia a los padres de Lola. Y esta y Ricardo viajan por Europa, para olvidarse mutuamente. El

se aturde con el alcohol y la vida nocturna de Paris; ella va con su familia de ciudad en ciudad. Mas ninguno de los dos puede olvidar.

Al cabo de un año, Lola y Ricardo se re-encuentran en La Habana, cuando ya Concha Cuesta, arrepentida, ha logrado el perdón de Lola. El re-encuentro es dramático. En una romántica escena, Lola y Ricardo se separan, confirmándose amor eterno, aunque imposible.

LA MUSICA

La música compuesta por Lecuona para esta opereta es de la más atractiva de su fenomenal producción. Son especialmente subyugadores los números siguientes: la canción de Los Aguinaldos Blancos; la canción de Lola Cruz; la "Fiesta Negra"; el Vals Azul; los Pregones de Cuba; la canción "Cuando te veré otra vez"; la "Damisela"; los "Enamorados de la Noche"; todos de rica inspiración, melodía fácil y elegante, sentimental y típica, según su carácter, y subrayados por ese fastuoso dominio rítmico que es don excepcional de Lecuona.

DESARROLLO ESCÉNICO

ACTO PRIMERO

Cuadro I.- Sala de la casona de Nifio Quico, padre de Lola Cruz.

En escena dos criados, Na Regla, que fuera esclava, y Maria Belén, mulata joven. Limpian y ordenan la sala. Entra Chacho, criado mulato joven, movido, a hurtadillas, de Maria Belén. Luego sale Mama Trina.

Escena: saliendo escena los criados y aparece Nifio Quico:- Escena: Hablan Quico y Trina sobre la comida que ofrecen, despues de 6 años de luto por la muerte de su

hijo a manos de Ricardo Chacón. Mutis de los padres de Lola.

Salen Lola, Beatriz, Aurelia y 12 amigas, vestidas de amazonas. Acaban de dar una cabalgada.

Número musical, de Las Amazonas.

Díálogo. Se explica la enemistad entre las familias Cruz y Cuesta; el cese del largo luto de los padres de Lola; la proximidad del "baile de los Bandos", uno de los cuales presidirá Lola mientras Concha Cuesta presidirá el otro; y el encuentro de Lola con un apuesto joven, que la ha enamorado.

Mutis, para cambiar de trajes; el de amazona, por el de noche.

Salen Ricardo Chacón y Federico Armenteros. Explicaciones de por qué Ricardo se anuncia, a través de Chacho, como Alvaro de la Fuente; y confesión de Ricardo de haberse enamorado locamente de Lola.

Número musical: racconto de Ricardo, con Federico.

Salen Trina y Quico. Saludos, presentaciones. Escena. Sale Lola. Le acompaña Cortegada, que la corteja finamente, pero sobre lo cursi. Lola, al ver a Ricardo, se asombra. Cortegada presiente el amor que ha surgido entre los dos jóvenes: A petición de Federico, Lola canta la Canción de los Aguinaldos Blancos; los versos son como preludio del drama que dominará en los amores de Lola y Ricardo.

Chacho anuncia que la comida está servida.

Mutis. Quedan solos Lola y Ricardo. Escena de amor. Comienza la música. Sigue la escena.

Duo de amor entre Lola y Ricardo, y al Cuadro II (cortina) cuando lo indique la partitura, continuando el duo hasta que con la nota final van hacien-

do mutis Lola y Ricardo y se abre la cortina y
 Quadro III: Calle habanera, Cortegada y Federico Armenteros. Diálogo ocasional. Ellos --y las Damiselas, que salen cuando Cortegada y Armenteros van haciendo mutis-- van a la Feria del Novenario.

Numero musical de las Damiselas . Y hacen mutis.

Quadro IV:-- Plaza de la Catedral de La Habana. Música: hablado sobre la música. Beatriz, íntima amiga de Lola, con las Damiselas. Federico Armenteros y Cortegada. Entran en la Catedral. Música: Salida de Concha Cuesta. Van con ella su mejor amigo, Victor, y otros ocho amigos. En el diálogo, Concha dice que prepara una gran sorpresa a Lola Cruz para el baile de los Bandos en la Sociedad de La Caridad del Cerro; y lo subraya con malignidad. Entran a la Catedral.

En la Plaza, escena típica con vendedores ambulantes, criados, etc. (Escena en el libro)

Número musical: Pregones de Cuba:

--Vendedores de maracas
 -- de botellas
 de flores
 de dulces criollos

Quadro V:-- Pasillo de la Sociedad de La Caridad del Cerro (Telon corto).--Se celebrará en la sociedad momentos despues el Baile de los Bandos.

Escena: Lola y Ricardo Chacón; Concha con Victor. Lola ofrece reconciliación a Concha; esta se muestra reticente. Ricardo presiente una amenaza en la actitud de Concha. Ricardo y Lola, enamoradissimos, hacen mutis.

Música y mutacion al iniciarse el número musical, al cuadro

Quadro VI: Gran Salón de la sociedad La Caridad del Cerro. Beatriz con 12 galanes. Número arrevistados. Al

concluir, mutis de los galanes. Beatriz queda en escena. Sale Cortegada, dispuesto a cortejar a cualquier mujer, en vista de su fracaso con Lola. Escena: Beatriz se divierte con Cortegada. Salen Aurelia y Federico. Escena del mismo tipo. Tema: el amor. Música: Mazurka del Amor (cuarteto). Mutis.

Salen Don Periquillo, abuelo de Concha Guesta, y Clara. El anciano corteja ridículamente a Clara. Interrumpe la escena la salida de Concha Guesta con Victor. Victor está preocupado, pues preve alguna actitud desagradable de Concha; esta está furiosa porque Lola ha tenido mayor simpatía que ella... hasta la del Capitan General.

Salen un unjier y anuncia que va a empezar el baile.

Oscuro. Cambia la decoracion por alguna fantasia que sea apropiada al Vals Azul (a todo foro).

Cantan y bailan las siguientes parejas:

Lola y Ricardo

Concha y Victor

Beatriz y Federico

Aurelia y Alberto

Clara y Cortegada

8 muchachas del Bando Azul

8 muchachas del Bando Rosado

16 galanes

Ballet clásico.

Al terminar el Vals Azul, oscuro y vuelve el salón de la Caridad del Cerro. La escena sola. Pausa. Música marcial. Al compás de las trompetas van saliendo todos en esta forma: Mamá Trina y Niño Quico; Lola y Ricardo; Beatriz y Federico y las 8 muchachas del Bando Azul; Clara y Don Periquillo; Concha Guesta y Victor; las 8 mu-

chachos del Bando Rosa y sus 8 galanes. El poeta Alberto del Valle. El Capitán General con su séquito.

El poeta brinda la fiesta a las reinas de los dos bandos. Victor dice estrofa en honor de Concha. Ricardo, en honor de Lola. El Capitán General declama también en honor de Lola.

Concha, airada, convencida de su derrota, denuncia ante todos que Alvaro de la Fuente es Ricardo Chacón. Momento dramático, completado por concertante musical.

Escena: hablado sobre la música. Vanse todos poco a poco menos Lola. Ricardo sale con capa y sombrero. Trata de acercarse a Lola. Ella no quiere oírlo. Ricardo hace mutis sin haber obtenido una palabra de perdón.

Y termina el acto con la desesperación de Lola, sobre la música de la canción de los aguinaldos blancos.

FIN DEL PRIMER ACTO

ACTO SEGUNDO

Cuadro VII.-- Patio de la mansión colonial de la familia Cruz en el barrio del Cerro.

De noche. En escena, María Belén y Chacho disfrazados de Madame Lavalliere y Vizconde de Bragelonne.

Duetino musical. Belén y Chacho cantan y evolucionan "a lo minué", cojeando, para acentuar la imitación. Se divierten mientras sus señores están en la fiesta de la Sociedad de La Caridad del Cerro.

Sale Na Regla; primero rie y después los reprende por no cantar y bailar lo de su raza; monologa sobre los bailes de tambores, y como una evocación, tras oscuro, decoración a todo foro para la fiesta negra, la tumba francesa, en gran espec-

táculo musical y coreográfico.

Mutacion.

Quadro VIII.- Otra vez el patio de la casa de la familia Cruz.

De día. En escena Niño Quico, padre de Lola, y Cortegada, que se interesa por la joven. Luego, Lola con su madre. Diálogo. Lola quiere estar a solas. Mutis de los otros. Se inicia la canción de Lola Cruz en la orquesta. Sobre la música, introducción hablada; de seguida, Lola Cruz canta su canción.

Mutación.

OJO!!!

Quadro IX



Cuadro X. Calle de París, de acceso al "Luxemburgo", telón corto.

Pantomima sobre música apropiada, en la que se presentan una dama y un caballero, en traje de noche; una cocotte con un vejete, observada a hurtadillas por su gigoló... que hace mutis cuando aparece un policía; otras parejas.

Todos menos el gigoló entran al "Luxemburgo".

Cuadro XI. Interior del "Luxemburgo", famoso centro de diversion nocturna de París (A todo foro; hay pasarela para los maniquies y el can-can). El ambiente propio del sitio y la época.

Ricardo y Federico en una mesa. El primero bebe champán en exceso y su amigo protesta. Va a iniciarse el espectáculo. A petición de Ricardo, el cantante interpreta una canción de moda que va bien con el estado sentimental del peticionario: Cuanto te veré otra vez.

Breves escenas ambientales.

Ricardo y Federico hacen mutis.

Sigue el espectáculo. Música: Maniquies Vivientes en desfile. Ballet. El Can-Can.

Mutación.

Cuadro XII. -Telón corto: calle habanera.

Escena cómica entre Chacho y María Belén, casados ya. Salen Víctor y Federico. Se habla del regreso de Lola, sin haber olvidado su amor. De lo absurdo del feudo entre los Cruz y los Cuesta. De la presencia en La Habana de Ricardo Chacón, en rápido viaje para arreglar asuntos de herencia. De como el amor preside, para bien o para mal, el destino de ciertos seres...

Música... Oscuro. Mutación a

-12-

Cuadro XIII.- Melón en segundo término...motivo sugerente, nocturno, de acuerdo con la música.

Número: "Los Enamorados de la Noche".

Cuadro XIV: La Plaza de la Catedral, a todo foro.

Ha pasado un año; de nuevo, la Feria del Novenario. Salen Aurelia y Cortegada, mujer y marido ya. Salen Ricardo y Federico. Ricardo quiere, en su pena, evocar su encuentro amoroso de hace un año con Lola Cruz. Al ver llegar a esta con Concha, los dos amigos se asombran y hacen mutis. Lola y Concha hablan de su reconciliación: el odio familiar, absurdo, que cultivaron en ellas desde niña, ha sido felizmente desechado.

Sale Don Periquillo, el cual enamora ridículamente a una vendedora de agua de Loja. Concha se va con su abuelo.

Vuelven Ricardo y Federico. Lola se emociona al ver a Ricardo: sabía que estaba en La Habana, pero no pensó que lo encontraría en aquel sitio. Federico discretamente hace mutis, entrando en la Iglesia.

Escena entre Ricardo y Lola, subrayada por la canción de los aguinaldos blancos, en pianísimo. Ricardo ratifica su amor, que sabe imposible, porque absurdamente dice él, hay un abismo entre los dos. Ahora, ya que ha vuelto a verla, se irá lejos, para siempre... Van saliendo del templo Niño Quico, la madre de Lola, María Belén, Chacho, Federico y los demás. Todos contemplan, desde un aparte, la despedida de Ricardo y Lola. La música va en crescendo. Ricardo besa la mano de Lola y se aleja. Ella se echa en brazos de sus padres llo

-13-

rando, mientras la música sube y sube y
cae el
Telón.

Fin de la Opereta

ASPECTOS COSTUMBRISTAS
Y FOLKLORICOS

—“Lola Cruz” presenta, teatralizados, costumbres, ideas, sentimientos, ambiente, escenografía y vestuario propios de los finales de la época colonial cubana, de positiva tipicidad y muy atractivos.

—Los “aguinaldos blancos” —tema de uno de los números musicales mas bellos y de la opereta— son unas florecillas blancas que brotan alrededor de las Navidades en Cuba; con ellas se forman enredaderas y se tejen guirnaldas. Los criollos del siglo pasado las denominaban “nieve cubana”, pues grandes extensiones del campo de tapizan de estas florecillas, como de copos de nieve, entre diciembre y abril.

—Los Pregones son motivos folklóricos que en Cuba han sido tratados musicalmente por notables compositores, especialmente por Lecuona. Varios “pregones” de Lecuona están difundidos mundialmente.

—La “tumba francesa” es canto y baile de tambores, de origen africano y de cultivo inicial en América en Haití y otras Antillas. Fue trasladada esta modalidad rítmica a la provincia orient al cubano por los negros que acompañaron a sus se-

flores franceses, en la fuga de estos de Haití, al producirse los sangrientos levantamientos de los esclavos en esa isla a comienzos del siglo pasado. El nuevo medio ambiental impuso características nuevas en ritmo y tonada; y se ha mantenido en los cafetales de los alrededores de Santiago de Cuba y de Guantánamo como uno de los elementos más puros y más interesantes del folklore de Cuba.

- En la Fiesta negroide del cuadro VII, Lecuona ha tratizado de manera subyugante la "tumba francesa"; al vigor y belleza musical se añade en esta evocación la vistosidad y el exotismo del vestuario y la riqueza coreográfica.
- La Plaza de la Catedral de La Habana, uno de los más bellos sitios coloniales de toda América, adquiere en "Lola Cruz" exquisito carácter evocativo, al reconstruirse el ambiente durante las tradicionales Fiestas del Novenario.
- El salón de la Sociedad de La Caridad del Cerro y el Patio colonial de la mansión de los padres de Lola Cruz, sirven para exponer escenográficamente aspectos típicos muy bellos de la urbanización y ambiente en el barrio del Cerro de La Habana, uno de los más ricos en tradición, zona residencial en el siglo pasado de la aristocracia criolla.
- El libreto de "Lola Cruz" recoge con plausible autenticidad las relaciones entre los señores y su servidumbre negra y mulata.
- La eminente colaboración de Don Guillermo Fernández Shaw aporta al libreto de "Lola Cruz" elementos teatrales de extraordinario relieve poético, dramático, cómico y de eficacia teatral.

L O L A C R U Z

Personajes:

- LOLA CRUZ
- CONCHA CUESTA
- MAMA TRINA
- ÑA REGLA
- MARIA BELEN
- CHACHO
- BEATRIZ
- AURELIA
- CLARITA
- RICARDO CHACON
- FEDERICO ARMENTEROS
- QUICO CRUZ
- VICTOR MARAGLIANO
- PAPA YEYO
- CORTEGADA
- DIMAS
- ALBERTO DEL VALLE
- VENDEDORA DE BARATIJAS
- VENDEDORA DE ALCORZA
- UN UJIER
- DON PERIQUILLO CUESTA
- CAPITAN GENERAL y SU SEQUITO
- DAMISELAS
- GALANES
- UN CANTOR
- MANIQUIES VIVIENTES
- BAILARINES CLASICOS
- BAILARINES CUBANOS
- UN MONAGUILLO
- CAMAREROS
- GENDARME
- CHULILLO PARISINO
- EL VALS
- TUMBA FRANCESA
- MODELOS
- PREGONES (*los de...*)
- CAN-CAN
- EL BALLETO
- TAMBOREROS
- COCOTTE



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

NOTAS

PAPA YEYO TIENE MAS DE 80 AÑOS- ES PADRE DE MAMA TRINA

LOLA CRUZ

NUMEROS MUSICALES:

PRIMER ACTO

- 1-PRELUDIO
- 2-AMAZONAS --Lola y ocho señoritas--(Con Beatriz y Aurelia
- 3-~~RACONTO~~ DE RICARDO (con Federico)
- 4-CANCION DE LOS "AGUINALDOS BLANCOS"
- 5-DUO (Lola y Ricardo)
- 6- DAMISELAS (Beatriz y 12 muchachas)
- 7-PRELUDIO E INTRODUCCION DEL CUADRO DE LA FERIA DEL NOVENARIO=
- 8-SALIDA DE CONCHA CUESTA (Con Victor y 12 galanes)
- 9-PREGONES (Mosaico)
- 10-~~DUETTO~~-BEATRIZ Y DOCE GALANES
- 11-CUARTETO
- 12- VALS y BALLET ETC=
- 13-CONCERTANTE.--(Todos)

=====

SEGUNDO ACTO

- 14-DUETTINO (MARIA BELEN Y CHACHO)
- 15-TUMBA FRANCESA.- (Coros; bailarines; Ballet, Tamboreros, etc.)
- 16-CANCION DE LOLA
- 17-PANTOMIMA-BALLET
- 18-MODELOS
- 19-"CUANDO TE VERE OTRA VEZ" (Cantor)
- 20-CAN-CAN.-- (Ballet)
- 21- LOS ENAMORADOS (Ensamble)
- 21 1/2- FINAL

LOLA CRUZ: Un traje de amazona
 Un traje de casa
 Un traje de calle, elegante, con sombrero y sombrilla
 Un traje de gran gala (Soirée) en azul cielo.
 Otro traje de calle, elegante, con sombrero.
 FALTA OTRO A DISCRECION

CONCHA CUESTA: UN TRAJE DE CALLE, CON SOMBRERO, y SOMBRILLA.
 UN TRAJE DE GRAN GALA (Soirée) COLOR ROSA=
 OTRO TRAJE DE CALLE, CON SOMBRERO=

MAMA TRINA: UN TRAJE DE CASA, ELEGANTE.
 UN TRAJE DE CALLE, CON SOMBRERO
 UN TRAJE DE GRAN GALA (Soirée)

BEATRIZ Y AURELIA:

UN TRAJE DE AMAZONA
 UN TRAJE DE CASA
 UN TRAJE DE CALLE CON SOMBRERO. ELEGANTE=
 UN TRAJE DE GRAN GALA (Soirée) EN AZUL CIELO

PARA BEATRIZ SOLAMENTE:

UN TRAJE DE VENDEDORA DE CLAVELES (Fantasia)
 UN TRAJE DE FANTASIA (Modelo de Paris)
 OTRO TRAJE DE CALLE. CON SOMBRERO.

CLARITA: UN TRAJE DE CALLE CON SOMBRERO
 UN TRAJE DE GRAN GALA (Soirée) Color Rosado

MARIA BELEN: UN TRAJE DE DOMESTICA DE LA EPOCA
 UN TRAJE DE DIA DE FIESTA
 UNA BATA DE COLA CUBANA
 UN TRAJE DE CALLE CON CHAL

NA REGLA: UN TRAJE DE DOMESTICA CON PANUELO A LA CABEZA
 (Este traje, la tela tiene que ser a cuadritos
 blancos y amarillo, pues es la promesa de la
 Caridad del Cobre.

RICARDO CHACON: UN CAQUÉ
 UN FRAC

FEDERICO: IGUAL QUE RICARDO CHACON

NINO QUICO: UNA LEVITA
UN FRAC

! -----

CORTEGADA: UNA LEVITA
UN FRAC

!! -----

VICTOR% UN CHAQUE
UN FRAC

PAPA YEYO: UN BATIN DE CASA CON BONETE Y PANTUFLAS CON
TALÓN.

CHACHO: UN TRAJE DE DOMESTICO (Librea)
UN TRAJE DE CALLE
UN TRAJE PARA LA "TUMBA FRANCESA"
UN TRAJE DE FANTASIA PARA UN PREGON

DIMAS: UN TRAJE DE CALESERO
UN FRAC
UN TRAJE PARA LA "TUMBA FRANCESA"

MONAGUILLO: UN TRAJE DE IDEM CON SOTANA ROJA Y ROQUETE
~~ROJO~~ BLANCO=
UN FRAC
UN TRAJE PARA LA "TUMBA FRANCESA"

DON PERIQUILLO: UNA LEVITA
UN FRAC

OCHO AMAZONAS
DOCE DAMISELAS
DOCE PETIMETRES DE CHAQUE CON HONGOS
DOCE CLAVELERAS (FANTASIA)
DOCE TRAJES DE GRAN SOIREE
DOCE MUCHACHOS DE FRAC NEGRO
BALLET CLASICO DE FANTASIA (Los que sean)
PANTOMIMA (Ya se dirá)
DOCE MODELOS (DISTINTOS)
CAN-CAN--DOCE MUCHACHAS MAS EL BALLET FEMENINO)

Se empezo a usar en Cuba, en la época que se realiza esta obra, el FRAC NEGRO cruzado.

NOTA

Para ^{la} ~~esta~~ producción de "Los Pregones", sugiero ---con permiso de Tamayo-- que se le de un enfoque cinematográfico...a este pequeño desfile de vendedores criollos de Cuba, dándosele un matiz rítmico a la escena con "personajes" episódicos, o como mejor le parezca al buen juicio del Sr. Tamayo.....

Es decir, lo que trato con esta ^{ingeniería} ~~ingeniería~~ es ~~que~~ que los "tres primeros personajes": "Maraquero"; "Botellero" y "Dulcero" no se vean solos en la escena.

Acto 1º

LOLA CRUZ-- Nº 7 D
Vendedoras de Clavos.

pag. 61

Don Guillermo, --si a él le parece-- puede hacer otra letra cuando repite la copla, dejando el ESTRIBILLO, con los mismos versos...

Este número: "BEATRIZ y sus admiradores"

tiene un "monstruo" sin terminar pero que le da idea a Don Guillermo para hacer un buen cantable como él sabe hacerlo.

MONSTRUO:

1a. Parte.- Junto a una flor renacer
blancas flores vi ayer
era blanca era de nieve
las flores de ayer
junto a esas flores
yo vi renacer
el amor que yo siento por tí
y por la nieve marchitas...
canta así mi canción:

- - -

La letra de
la 2a. Parte (ESTRIBILLO)
está en la música, y si a Don Guillermo
le parece, puede arreglarla, o hacerla
tambien como la 1a. Parte, toda nueva.

MONSTRUO:

Somos de Paris,
muñecas;
Somos de Paris,
muñecas;
Somos en Paris,
la moda,
la moda,
y damos tambien,
amor...

Somos de Paris,
muñecas;
somos de Paris,
muñecas;
Como yo
no hay mejor.
Somos de Paris,
muñecas...

EVOLUCIONAN

Despues, vuelven a cantar:

Somos de Paris,
muñecas;
somos de Paris,
muñecas;
Como yo
no hay mejor...
Somos de Paris,
muñecas...

(y hacen mutis)

ojo (

Si a Don Guillermo le parece, en vez del "Cancionero" cantar "Cuando te veré otra vez", puede arreglarse para que sea el mismo Ricardo Chacón quien cante esta Canción.

MONSTRUO

Recordarás que fue mi vida
como un jardín sin bellas flores,
hasta que llegaste
con tu dulce amor
y tus ilusiones,
romance y dolor...
y aquel jardín que florecía
se marchitó por mi destino
ya no tengo amor
desde aquel día sin amor

ESTRIBILLO

■
Cuando te veré otra vez
para sentir tu dulce voz...
Cuando te veré otra vez
para tener todo tu amor;
tu sabes que no olvidaré jamás
aquellos ojos de pasión...
Quando te veré otra vez
para sentir
tu corazón...

NOTA

"Cuando te veré otra vez" debe decirse
tres veces en el ESTRIBILLO... Está marcado
con una x donde tiene que decirse...

Cuadro Final.

La Plaza de la Catedral.

MONTRUO

ELLOS:

Cuanta mujer bonita hay;
queremos halagarlas
con palabras de amor.
~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~
No se si yo
me atreveré
a dedicarles frases
que comprendan un querer

ELLAS:

Que rubor me da usted
al hablarme
Que rubor que me da usted
si me habla usted

ELLOS:

Yo quiero atreverme
si yo quiero conquistarla
quiero hablarle, damisela,
del amor que siento yo

ELLAS:

Gracias a usted
por ser gentil;
Yo le agradezco todo
lo que dice usted de mi.

ELLOS:

Oigame usted
le ruego yo;
pues quiero yo expresarle
todo lo que siento ya;
Ya nunca mas
podré olvidar
este momento
de emoción
en que feliz
le conocí
en este día
de ilusión

(La letra que sigue, está en la música.-Puede servir toda o parte de ella... --Hay que hacer la letra de ELLAS; EN CONTINUACION a ELLOS.

RICARDO:

MONSTRUO

Al fin la veré;
al fin le hablaré,
Y así sabrá
la inmensa pena
que he sufrido yo

Al fin le hablaré;
al fin la veré
y sabrá lo mucho
que he llorado yo

Triste de mí!
Cuanto he sufrido!...

ESTRIBILLO

"Al fin te veré mujer",
cerca de mí;
muy junto a mí.
Muy cerca de ti estaré
muy junto a ti,
cerca de ti
para decirte
que te adoro yo,
para que sepas
que te quiero yo...
"Al fin te veré, mujer"
cerca de mí;
muy junto a mí...